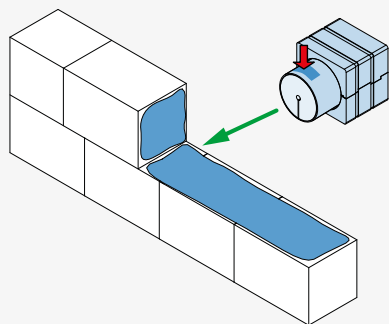


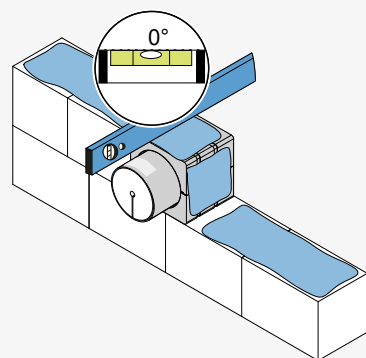
Wandeinbausystem Simplex/ Simplex Connect montieren Mounting the Simplex/ Simplex Connect wall build-in system



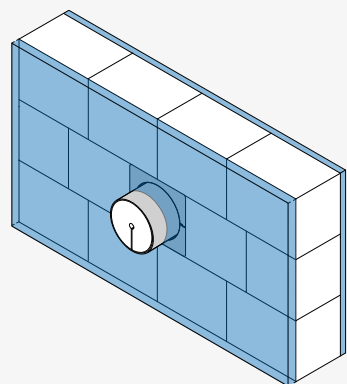
1



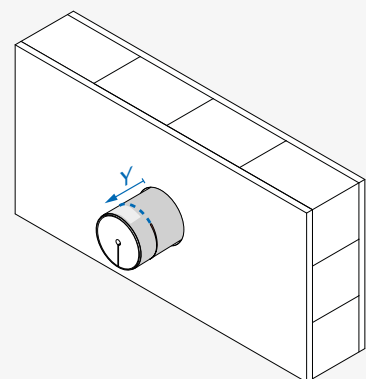
2



3



4



Setzen Sie das Wandeinbausystem an der entsprechenden Stelle ins Mauerwerk ein:
Simplex – Die Wandeinbauhülse ist nach der Montage putzbündig.
Simplex Connect – Das Gehäuse Innenblende UP ist nach der Montage putzbündig.

! **HINWEIS:** Beachten Sie die Einbaukenzeichnungen an/in der Wandeinbauhülse (roter Pfeil): Das integrierte Gefälle ist zur Außenwand gerichtet, um sicherzustellen, dass eventuell entstehendes Kondenswasser abfließen kann. Beachten Sie die Mindestabstände.

Insert the Simplex wall build-in system into the appropriate place in the masonry.

Simplex: The wall sleeve is level with the finished wall after mounting.

Simplex Connect: The inner cover's casing is level with the finished wall after mounting.

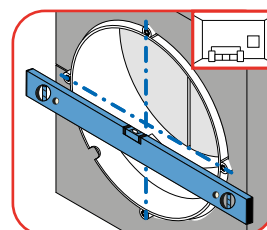
! **NOTE:** Observe the designations (red arrow) for installation inside/outside the wall sleeve: The slope inside the wall sleeve leads towards the exterior to ensure the drain of emerging condensate. Observe the minimum distances.

Richten Sie den Block und gegebenenfalls die Befestigungselemente (iV14-Zero, iV-Twin+, iV14-MaxAir) waagrecht aus.

Align the block and, if present, fastening elements (iV14-Zero, iV-Twin+, iV14-MaxAir) level.

Mauern Sie das Wandeinbausystem Simplex/ Simplex Connect ins Mauerwerk ein.

Wall in the Simplex/ Simplex Connect wall build-in system.



iV14-Zero • iV-Twin+ • iV14-MaxAir

Kontrollieren Sie, dass

- die Wandeinbauhülse und,
- wenn vorhanden das Gehäuse Innenblende Connect UP, an beiden Seiten verschlossen ist (Styropor-Scheiben/Putzdeckel), um eine Verschmutzung/Beschädigung zu vermeiden. Bringen Sie Dämmung, Außenputz und Innenputz an.

Make sure that

- the wall sleeve and,
- if present the inner cover Connect UP casing, is closed on both sides (protective discs/plaster lid) to prevent damage. Fit insulation and apply inner plaster as well as exterior render.

optional, wenn Wandeinbauhülse bauseits zugeschnitten wird:
optional, only if wall sleeve is cut to size on site:

Kürzen Sie die Wandeinbauhülse. Beachten Sie dabei den produkt-spezifischen Überstand Y an der Außenwand.

Cut the wall sleeve to the exact dimension. Observe the products specific overhang Y on the external wall sleeve.

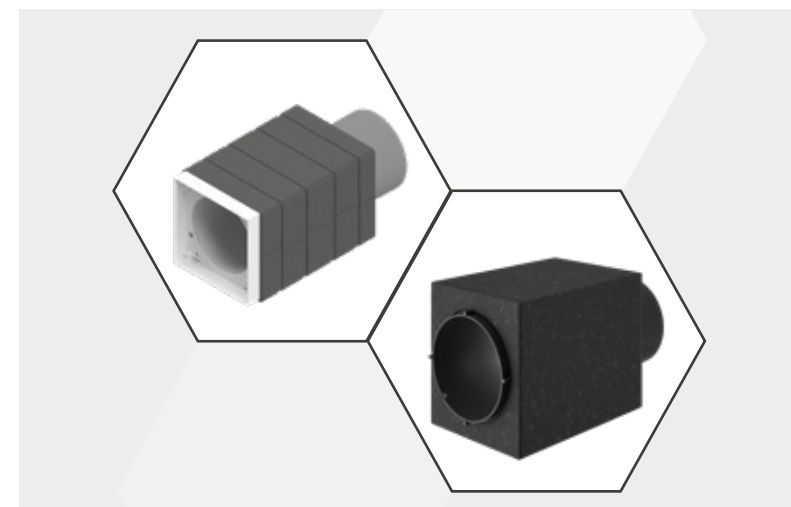
Außenwandüberstand Y:
External wall protrusion Y:

Y = 10 mm: iV-Smart+ Standard / Corner; iV14-Zero Standard / Corner; iV-Light; iV-Twin+; iV14-MaxAir aV100; aV100 ALD Standard / Plus / Corner;
Y = 45 mm: iV-Compact

5

Montieren Sie das Lüftungsgerät entsprechend der Montageanleitung.

Install the ventilation unit as described in the installation instructions.



Simplex/Simplex Connect

Simplex/Simplex connect

Gebrauchsanleitung / Instructions



Vor Gebrauch vollständig lesen und mit dem Produkt aufbewahren.
Please read these instructions before commencing and retain them with the product.

Lieferumfang/Delivery:

- **Simplex 365 inkl. Wandeinbauhülse R-D103, Art.-Nr. 1506-0084**
Simplex 365 incl. wall sleeve R-D103, Item no. 1506-0084,
- **Simplex 365 inkl. Wandeinbauhülse R-D160, Art.-Nr. 1506-0086**
Simplex 365 incl. wall sleeve R-D160, Item no. 1506-0086,
- **Simplex 365 inkl. Wandeinbauhülse R-D200, Art.-Nr. 1506-0090**
Simplex 365 incl. wall sleeve R-D200, Item no. 1506-0090
- **Simplex Connect 365 inkl. Wandeinbauhülse R-D160, Art.-Nr. 1506-0119**
Simplex Connect 365 incl. wall sleeve R-D160, Item no. 1506-0119,
- **Simplex Connect 365 inkl. Wandeinbauhülse R-D200, Art.-Nr. 1506-0121**
Simplex Connect 365 incl. wall sleeve R-D200, Item no. 1506-0121

- **Simplex 490 inkl. Wandeinbauhülse R-D103, Art.-Nr. 1506-0085**
Simplex 490 incl. wall sleeve R-D103, Item no. 1506-0085
- **Simplex 490 inkl. Wandeinbauhülse R-D160, Art.-Nr. 1506-0087**
Simplex 490 incl. wall sleeve R-D160, Item no. 1506-0087,
- **Simplex 490 inkl. Wandeinbauhülse R-D200, Art.-Nr. 1506-0091**
Simplex 490 incl. wall sleeve R-D200, Item no. 1506-0091
- **Simplex Connect 490 inkl. Wandeinbauhülse R-D160, Art.-Nr. 1506-0120**
Simplex Connect 490 incl. wall sleeve R-D160, Item no. 1506-0120,
- **Simplex Connect 490 inkl. Wandeinbauhülse R-D200, Art.-Nr. 1506-0122**
Simplex Connect 490 incl. wall sleeve R-D200, Item no. 1506-0122

inVENTer GmbH
Ortsstraße 4a
D-07751 Löberschütz
+49 36427 / 211-0
info@inventer.de

Version 07/2020
Revision 3.0
Art.-Nummer/ Item no. 5030-0013

www.inventer.eu

Änderungen vorbehalten./ Subject to changes.
Keine Haftung für Druckfehler./ No liability for printing errors.
© inVENTer GmbH 2017-20



Benutzer- und Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von inVENTer entschieden haben.

Diese Gebrauchsanleitung gibt Ihnen einen Überblick über ihr Produkt und den sicheren Umgang mit ihm. Ein Symbol auf der linken Seite und ein Signalwort vor dem Text kennzeichnen Sicherheits- und Warnhinweise:

- VORSICHT:** Leichter/mittlerer Personenschaden droht unmittelbar.
- HINWEIS:** Sachschaden droht unmittelbar oder möglicherweise.

Lesen Sie sich vor dem Einsetzen des Wandeinbausystem Simplex/Simplex Connect die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie alle aufgeführten Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Das Wandeinbausystem Simplex dient als Einbauhilfe für alle Lüftungsgeräte der Produktreihen iV-Smart+, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, iV-Twin+, iV14-MaxAir, aV100, aV100 ALD und aV160 ALD. Das Wandeinbausystem Simplex Connect wird als Einbauhilfe für Lüftungsgeräte der Produktreihen iV-Smart+, iV14-Zero und iV-Compact in Verbindung mit der Reglerplattform inVENTer Connect sowie der Innenblende Connect (Unterputz, UP) verwendet. Verwenden Sie das Wandeinbausystem Simplex nur entsprechend der Einsatzfälle, die in dieser Dokumentation beschrieben sind. Änderungen/Umbauten sind nicht zulässig. Die bestimmungswidrige Verwendung führt zum Haftungsausschluss.

- VORSICHT:** Beachten Sie beim Einbau des Systems die jeweiligen gültigen Normen, Vorschriften und Richtlinien. Insbesondere auch geltende Bauvorschriften, die Feuerchutzverordnung und Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaft.
- VORSICHT:** Die Montage des Wandeinbausystems darf nur durch qualifiziertes und eingewiesenes Personal erfolgen.
- HINWEIS:** Der Montageort ist dem Lüftungskonzept zu entnehmen. Befragen Sie dazu vor dem Einbau den zuständigen Bauplaner.
- HINWEIS:** Halten Sie das Wandeinbausystem von allen denkbaren Zündquellen fern (u. a. offene Flammen, Schweißfunken, elektrische Funken).

Produktbeschreibung • Product overview

Die Wandeinbausysteme Simplex und Simplex Connect sind individuell nach Kundenmaßen gefertigte Einbauhilfen für die Lüftungsgeräte der Produktreihen iV-Smart+, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, iV-Twin+, iV14-MaxAir, aV100, aV100 ALD und aV160 ALD. Beide bestehen aus einem, auf das Mauerwerk zugeschnittenen, Einbaublock mit integrierter Wandeinbauhülse. Zusätzlich beinhaltet der Simplex Connect ein Unterputz-Gehäuse, welches zur Installation der Innenblende Connect UP benötigt wird.

Die im Einbaublock integrierte Wandeinbauhülse ist

- mit einem Gefälle von 1° zur Außenwand verbaut, um den Abfluss eventuell entstehenden Kondenswassers zu gewährleisten.
- nach außen diffusionsoffen und nach innen diffusionsdicht („RAL“ konform) verbaut.

Das Wandeinbausystem wird im Rohbau eingesetzt und im Mauerwerk verbaut. Die notwendige Kernbohrung und das Einsetzen der Wandeinbauhülse entfallen. Je nach Bestellung ist die Länge der Wandeinbauhülse bereits auf das Bauprojekt zugeschnitten oder wird bauseits auf die benötigte Länge zugeschnitten. Optional ist das Wandeinbausystem in Standardmaßen erhältlich.

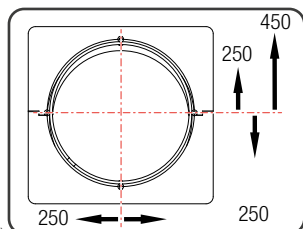
Der Simplex Einbaublock besteht aus Neopor® mit optimierter spezifischer thermischer Leitfähigkeit und trägt damit zusätzlich zur Wärmedämmung bei.

Einbauposition:

Die genaue Einbauposition und Mindestabstände zu angrenzenden Bauteilen entnehmen Sie der Montage- und Bedienungsanleitung des jeweiligen Lüftungsgerätes.

- HINWEIS:** Beachten Sie die folgenden Mindestabstände:
Innen- und Außenwand: 250 mm umlaufend ab Mittelachse
(Ausnahme: Außenwand 450 mm bei Wetterschutzhaube Flex/Nova)

Alle Maße beziehen sich auf den Mittelpunkt/die Mittelachse der im Block integrierten Wandeinbauhülse. Befragen Sie vor dem Einbau ggf. den zuständigen Bauplaner!



Alle Maße beziehen sich auf den Mittelpunkt/die Mittelachse der im Block integrierten Wandeinbauhülse. Befragen Sie vor dem Einbau ggf. den zuständigen Bauplaner!



User and safety information

Thank you for purchasing this high quality product from inVENTer!

This instruction provides an overview of the product and the basic safety precautions for safe and proper operation. A symbol on the left side of the instruction and a signal word in front of the text indicate the safety and warning instructions as well as its hazard level:

- CAUTION:** indicates direct danger of minor/significant injury.
- NOTE:** indicates imminent or possible damage to property.

Please read the operating instructions carefully before installing the Simplex/Simplex Connect wall build-in system and observe all information provided. Non-observance of safety warnings could result in injury and/or property damage.

The wall build-in system Simplex is designed for use as an installation aid for all ventilation units of product ranges iV-Smart+, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, iV-Twin+, iV14-MaxAir, aV100, aV100 ALD Plus und aV160 ALD, VENTOsan JW, and VENTOsan SP. Simplex Connect is designed as an installation aid for ventilation units iV-Smart+, iV14-Zero, and iV-Compact in combination with the inVENTer Connect controller platform and the Connect inner cover, flush-mounted version (UP).

Exclusively use the wall build-in system for its intended use described in this documentation. No liability claims will be accepted for improper use.

- CAUTION:** When installing the wall build-in system, observe the applicable building codes, fire protection regulations and accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association [Germany] or local equivalent.
- CAUTION:** The installation may only be performed by qualified and trained personnel.
- NOTE:** The installation site is specified in the ventilation concept. Ask your building planner!
- NOTE:** Keep all ignition sources (e.g. open flames, welding sparks, electric arcs/sparks) away from the wall build-in system.

Product overview • Produktbeschreibung

The Simplex and Simplex Connect wall build-in system is an individually produced solution for easy installation of the ventilation units of product ranges iV-Smart+, iV14-Zero, iV-Light, iV-Compact, VENTOsan JW, VENTOsan SP, iV-Twin+, iV14-MaxAir, aV100, aV100 ALD range, and aV160 ALD range. Both consist of an installation block cut to the masonry's size and an integrated wall sleeve. Additionally, Simplex Connect includes an flush mounted casing necessary for the installation of the Connect inner cover.

The integrated wall sleeve is:

- attached with a slope of 1° to the exterior wall side to ensure the drain of emerging condensate.
- outside air-tight (diffusion open) and inside vapour-tight (diffusion resistant).

The wall build-in system is inserted into the structural work and walled into the masonry. It replaces the necessary core drilling and assembly of the wall sleeve. Depending on your order the wall sleeve is either cut to size ex-works or must be fitted to the necessary length on-site. As an option, the wall build-in system is available in standardised dimensions.

The wall build-in system is made of Neopor® with optimised specific thermal conductivity. Thus, it contributes to the thermal insulation.

Installation site:

The proper installation site and all minimum distances to adjacent components can be found in the original installation and operation instructions of the ventilation unit.

- NOTE:** Observe the following minimum distances:
Interior wall: 250 mm surrounding from central axe
Exterior wall: 250 mm surrounding from central axe
Exception: 450 mm upwards, if hood Flex/Nova is used)

All given dimensions refer to the center point/center axe of the wall sleeve already integrated in the block. Please ask your planner for further information!

Technische Details • Specifications

Material

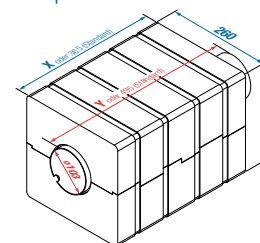
Neopor F5300 plus, PPs
schwer entflammbar
hardly inflammable
B1
E

Brandverhalten

- DIN 4102
- EN-ISO 13501-1

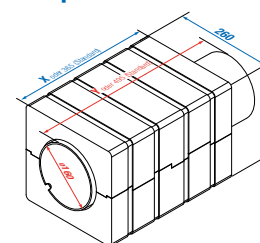
Simplex inkl. WEH R-D103, mit Rückschlagklappe

Simplex incl. WEH R-D103 wall sleeve, with back-draught shutter



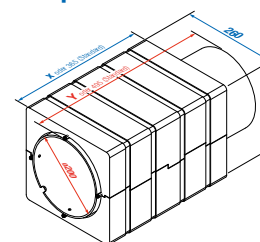
| | |
|---|--|
| Abmessungen/ Dimensions [mm] | 260 x 249 |
| Durchmesser Wandeinbauhülse/ Wall sleeve diameter [ø, mm] | 103 |
| Geräte/ Ventilation units | aV100, aV100 ALDs¹⁾, Aventus AP¹⁾ |

Simplex inkl. WEH R-D160 • Simplex incl. WEH R-D160 wall sleeve



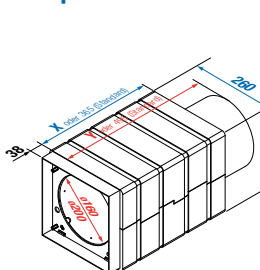
| | |
|---|--|
| Abmessungen/ Dimensions [mm] | 260 x 249 |
| Durchmesser Wandeinbauhülse/ Wall sleeve diameter [ø, mm] | 160 |
| Geräte/ Ventilation units | iV-Smart+, iV-Light iV-Compact, VENTOsan JW, VENTOsan SP, aV160 ALD |

Simplex inkl. WEH R-D200 • Simplex incl. WEH R-D200 wall sleeve



| | |
|---|---|
| Abmessungen/ Dimensions [mm] | 260 x 249 |
| Durchmesser Wandeinbauhülse/ Wall sleeve diameter [ø, mm] | 200 |
| Geräte/ Ventilation units | iV14-Zero, iV-Twin+, iV14-MaxAir |

Simplex Connect inkl. WEH R-D160 • Simplex Connect incl. WEH R-D160 Simplex Connect inkl. WEH R-D200 • Simplex Connect incl. WEH R-D200



| | |
|---|--|
| Abmessungen/ Dimensions [mm] | 260 x 249 |
| Durchmesser Wandeinbauhülse/ Wall sleeve diameter [ø, mm] | 160/200 |
| Geräte/ Ventilation units | ø 160: iV-Smart+, iV-Compact ø 200: iV14-Zero |

Maximale Mauerwerksstärke • Maximum masonry thickness

| | |
|--------------|--------------|
| Simplex 365: | 175 – 365 mm |
| Simplex 490: | 366 – 490 mm |

Maximale Gesamtwandstärke • Maximum total wall thickness

| | |
|---|--------|
| iV-Smart+, iV14-Zero, iV-Twin+, iV14-MaxAir aV100, aV100 ALD Plus, aV160 ALDs: | 735 mm |
| iV-Compact: | 700 mm |
| aV100 ALD, aV100 ALD Corner: | 490 mm |

¹⁾ integrierte Rückschlagklappe entfernen/
remove integrated back-draught shutter